



South Coast Air Quality Management District

21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765-4178
(909) 396-2000 • www.aqmd.gov

QUEMETCO 产能提升项目环境影响报告 (EIR) 草案的常见问题 (AQ)

背景:

Quemetco 是一个铅酸电池回收设施, 自 1959 年开始运营, 其地址位于 720 S. 7th Ave., City of Industry, CA。Quemetco 接收废旧电池并回收铅, 并将铅成品出售给在环境影响报告书制造过程中使用铅或铅合金的客户。该设施的运作同时产生非危险废物, 如金属和塑料; 以及产生危险废物, 包括含铅废物和相关残余物 (如矿渣) 和废水。金属和塑料废物被运往回收设施, 矿渣被运往填埋场, 废水则在现场处理。

拟议的 Quemetco 产能升级项目有哪些?

Quemetco 已经申请修改现有的南海岸空气品质管理局 (South Coast AQMD) 许可, 将铅产品的数量从大约 460 吨/日增加到 575 吨/日, 并允许该设施:

1. 将转炉/窑炉进料烘干机和混响炉的进料速度限制从 600 吨/日提高到 750 吨/日;
2. 将转炉/窑炉进料烘干机的排气温度从 330 华氏度 (°F) 提高到 450°F;
3. 将转炉/窑炉进料烘干机和混响炉中处理的焦炭材料 (例如, 煅烧焦、石油焦或其组合) 的数量从每月 60 万磅增加到 75 万磅; 以及
4. 允许在混响炉和电弧炉中使用石油焦, 以代替或补充煅烧焦, 作为熔炼试剂。

是否会增加运行时间

Quemetco 目前每天 24 小时运行设施和大多数设备, 但转炉/窑炉进料烘干机和混响炉每天运行 18 至 23 小时除外, 拟议项目将使转炉/窑炉进料干燥机和混响炉每天运行 24 小时。

目前《加州环境品质法》的流程是什么?

修改 Quemetco 空气许可证的申请触发了许可评估流程, 并要求根据《加州环境品质法》(CEQA) (下文进一步说明) 对所有潜在环境影响进行全面审查。

南海岸空气品质管理局分发了准备和初步研究的通知 (NOP/IS), 供公众审查和评论, 公众审查期为 56 天, 从 2018 年 8 月 31 日至 2018 年 10 月 25 日。2018 年 9 月 13 日 (《加州环境品质法》范围界定会议#1) 和 2018 年 10 月 11 日 (《加州环境品质法》范围界定会议#2) 在哈仙达岗社区中心举行了两次《加州环境品质法》范围界定会议, 以通知社区拟议的项目、许可评估程序、《加州环境品质法》审查程序, 并讨论准备和初步研究通知的内容和下一步行动。在公众审查期间, 南海岸空气品质管理局收到了 30 封专门针对准备和初步研究通知的评论信, 125 位评论者在《加州环境品质法》范围界定会议#1 中发表了评论, 28 位评论者在《加州环境品质法》范围界定会议#2 中提供了口头评论。

南海岸空气品质管理局编制了一份环境影响报告草案 (Draft EIR)，该报告将在 2021 年 10 月 14 日至 2021 年 12 月 14 日的 61 天评论期内分发。法定要求为 45 天的评论期，但为了响应众多的要求，该评论期被延长。环境影响报告草案发布后，可通过电子方式从南海岸空气品质管理局的网站上获取，网址为：

<http://www.aqmd.gov/home/research/documents-reports/lead-agency-permit-projects>。计划定于 2021 年 11 月 10 日下午 6:00 举行虚拟公众会议，听取对环境影响报告草案和许可证申请的意见。

我如何能对环境影响报告草案发表意见？

公众可以通过电子邮件 (kni@aqmd.gov) 或传真 (909) 396-3982 向 Kevin Ni 提交对环境影响报告草案的书面意见。

环境影响报告草案的结论是什么？

根据准备通知和初步研究，环境影响报告草案的分析侧重于拟议项目的空气品质和温室气体排放、能源、危害和有害物质、水文和水质、交通、累积影响、替代方案和其他《加州环境品质法》的主题。环境影响报告草案认为，拟议项目的所有环境影响都不太明显。因此，拟议的项目不会导致任何潜在的重大影响，且无需任何缓解措施（见第 4 章——环境影响报告草案的环境影响分析和附录 D）。

为什么空气品质影响“不太显著”

环境影响报告草案中的分析表明，转炉/窑炉进料烘干机 and 混响炉的进料速度增加 25% 不会超过南海岸空气品质管理局的空气污染物或毒素排放阈值，因为 Quemetco 已经在运行以下：

- 广泛的空气污染控制系统，包括去除颗粒物的袋式除尘器，去除二氧化硫 (SO₂) 和氮氧化物 (NO_x) 的洗涤器，低温氧化氮氧化物 (LOTOX®)，减少金属颗粒物 (PM) 排放的湿式静电除尘器 (WESP)，包括铅和一些硫氧化物 (SO_x)，以及减少转炉/窑炉进料烘干机的挥发性有机化合物 (VOC) 排放的再生热氧化器 (RTO)；
- 连续排放监测系统 (CEMS)；以及
- 围栏线监测器。

Quemetco 还被要求进行年度源头测试，以确保排放量低于监管和许可限制。

对公众健康有什么影响？

环境影响报告草案包括拟议项目的健康风险评估（HRA），该评估分析了正常运行条件下空气毒物排放对周围地区的潜在公共健康影响和健康风险。在正常运行条件下，拟议项目的总体和增量健康风险影响不会超过南海岸空气品质管理局有毒空气排放的健康影响阈值。

- 对基线和拟议的项目条件进行了单独的健康风险评估，以确定在正常运行条件下移动和固定来源的健康风险的增量。
- 住宅受体分析（也称为 10 公里网格，相当于 6.2 英里），包括位于距设施 5,000 米半径距离内的敏感接收器。

对于有毒物质控制部（DTSC）正在调查的现有污染土壤，拟议项目将会有有什么影响？

有毒物质控制部的土壤修复活动，如环境影响报告草案第 3 章第 3.4 节所述，是为了解决历史上的土壤污染问题，不一定反映当前的运行情况以及对南海岸空气品质管理局要求的遵守情况，包括但不限于第 1420.1 条，该规则旨在抑制有毒排放，并通过减少设施运营处罚超标行为。有毒物质控制部一直在与 Quemetco 合作，通过收集土壤样本、制定纠正措施的工作计划和实施该工作计划来解决历史上的土壤污染问题。在本环境影响报告草案发布之前，有毒物质控制部确定为“Quemetco 影响区”（QIA）的区域已得到修复；Quemetco 受影响区域二期完工报告和有毒物质控制部 2021 年 8 月 20 日的批准函位于有毒物质控制部的网站：

https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report?global_id=80001454

作为其持续分析的一部分，有毒物质控制部制定了横断面采样工作计划，并于 2021 年 3 月从该设施周围地区采集了横断面土壤样本。有关有毒物质控制部实施横断面采样工作计划的文件，请浏览有毒物质控制部的网站：

https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/final_documents2?global_id=80001454&doc_id=60486311。由此产生的横断面采样数据和分析报告（其结果与 2018 年 10 月的报告一致）于 2021 年 5 月提交，目前仍由有毒物质控制部审查。

关于拟议项目的空气排放是否可能产生土壤沉积影响，环境影响报告草案采用了空气扩散建模和风险评估工具、美国气象学会/美国环境保护署监管模型（AERMOD）与加州空气资源委员会（CARB）热点分析和报告程序（HARP）相结合，量化空气排放，并对拟议项目进行健康风险评估。环境影响报告草案发现，拟议项目的潜在土壤沉积影响将低于南海岸空气品质管理局的最大居民癌症风险阈值，拟议项目不会产生重大的土壤沉积影响。与空气毒物相关的健康风险，包括通过土壤沉积，可在环境影响报告草案第 4 章表 4.2-9 中找到。

此外，本环境影响报告草案中评估的拟议项目不需要任何土壤扰动（现场或场外），也不需要任何可能影响现有土壤条件的变化；因此，《加州环境品质法》不需要进一步的土壤分析。

南海岸空气品质管理局如何确保 Quemetco 不超过其排放限值

Quemetco 必须继续满足所有适用的排放要求，包括南海岸空气品质管理局规则 1402 条和规则 1420.1 条中的要求，其中包括额外的保障措施。

- 第 1402 条要求 Quemetco 公司每四年进行一次有毒物质排放清单，以证明没有增加超过健康保护阈值。此外，还需要进行额外的年度报告，并在网上提供：
www.aqmd.gov/find。
- 规则 1420.1 条具有全国最严格的环境铅含量要求，低于同等的国家环境空气品质标准（NAAQS）的铅含量，并且是在较短时间段内取平均值。规则 1420.1 条要求 Quemetco 的点源和逃逸源达到排放控制要求，并对砷和铅进行环境监测。

南海岸空气品质管理局工作人员将继续执行第 1420.1 条规则，以确保 Quemetco 继续满足所有要求。

Quemetco 有围栏线环境监测站，收集所需的排放数据，以验证环境中的砷和铅浓度水平低于上述规则 1420.1 条中的限制和国家环境空气品质标准的铅含量。位于湿式静电除尘器烟囱上的其他连续排放监测系统的数据和年度来源测试提供了验证合规性所需的额外信息。如果发生超标，Quemetco 必须按照其南海岸空气品质管理局批准的合规计划进行操作，通知南海岸空气品质管理局，并按照第 1420.1 条规定，从发生之日起 30 天内启动 50% 的流程缩减。当设施不符合要求时，南海岸空气品质管理局将发出违规通知（NOV）。设施违规的每一天（或一天中的一部分）都是单独的违规行为，将对该设施进行民事处罚。

拟议的 Quemetco 产能升级项目的审查流程是什么？南海岸空气品质管理局能否拒绝对提 议的 Quemetco 产能升级项目进行许可修改？

在发放许可证之前，《健康与安全法》第 42301 (b) 条规定，除非空气区域确信被许可的项目将符合所有南海岸空气品质管理局、加州空气资源委员会和美国环境保护署（U. S. EPA）的监管要求，否则既定的空气区域许可证制度禁止设施获得许可证。南海岸空气品质管理局进行彻底的许可分析，以评估被许可设备的最大潜在排放量和由此产生的潜在健康风险影响。许可证条件的制定是为了提供运行参数，以确保排放量保持在通过监管要求确定的可接受许可限值和风险水平以下。根据许可分析的结果，如果发放许可，预计该设施现在或将来能够满足所有与空气品质有关的监管要求，并以保护公众健康的方式运行。工作人员还对该项目进行《加州环境品质法》评估，并准备适当的《加州环境品质法》文件。南海岸空气品质管理局执行官或指定人员将在考虑许可证评估和《加州环境品质法》分析后，考虑是否批准该项目。（健康和安全法规第 42300 (a) 条；南海岸空气品质管理局行政法规第 15.3 条。）

南海岸空气品质管理局能否关闭 Quemetco

南海岸空气品质管理局的监管权力仅限于确保遵守空气品质法律，南海岸空气品质管理局不是一个土地使用机构，因此不能控制城市或县的分区和规划决策。因此，南海岸空气品质管理局没有能力决定一个设施的位置，或决定其与其他土地使用的关系。然而，南海岸空气品质管理局能够完成其使命，部分是通过评估所有许可证申请的潜在影响，以确保在颁发许可证之前符合《加州环境品质法》的规定以及所有适用的空气品质相关的联邦、州和南海岸空气品质管理局的监管要求。

一旦颁发了许可证，南海岸空气品质管理局会通过定期的排放测试和报告以及定期的设施检查，确保设施的运行符合这些许可条件和监管要求。如果该设施的运行不符合任何要求，则可发出遵守通知或违规通知。如果设施违反了规定，南海岸空气品质管理局则可要求发出减排令。如果发布此类命令，则要求该设施停止并制止违规行为，在某些情况下，可以完全禁止与正在进行的商业活动相关的排放。更常见的情况是，除非满足某些条件，否则减排令要求设施不采取特定行动。虽然 Quemetco 最近有违规行为，但这些违规行为的性质并不要求南海岸空气品质管理局遵循一个允许关闭该设施的流程。关于这些违规行为的讨论，请参考环境影响报告草案的附录 C。

现有的违反许可规定的情况如何

有关违反许可规定的详细信息、先前发布的违规通知，以及与南海岸空气品质管理局的和解，将在环境影响报告草案的第 2.7 节和附录 C 中讨论。南海岸空气品质管理局规则 1420.1 条和 1402 条对 Quemetco 的监管和许可要求变得更加严格。Quemetco 目前有一次发生在 2020 年 7 月 7 日之尚未解决的违反 1420.1 条规则的行为，Quemetco 向南海岸空气品质管理局通报了一次非计划性的电力中断，导致：

- 1) 未能持续保持电池清障车罩内所需的负压；
- 2) 未能对电池拆解车罩内进行通风以继续确保所需的负压；以及
- 3) 未能按照许可条件在第五章设施中操作设备。

南海岸空气品质管理局检查员核实，该违规行为持续了约 32 分钟，在此期间，负压从未完全丧失。南海岸空气品质管理局检查员还证实，在该设施的围栏线监测器上没有发现超标现象。Quemetco 目前符合这些要求，违规通知书正由南海岸空气品质管理局总法律顾问办公室处理。

此项许可行动与有毒物质控制部待定的许可行动有何关系？

根据《加州环境品质法》的要求，南海岸空气品质管理局的工作人员正在与有毒物质控制部的代表密切合作，因为有毒物质控制部是负责监督拟议项目的机构。虽然南海岸空气品质管理局和有毒物质控制部的许可程序是独立的，但如果未得到此两个机构的许可批准，Quemetco 不可增加其产量。